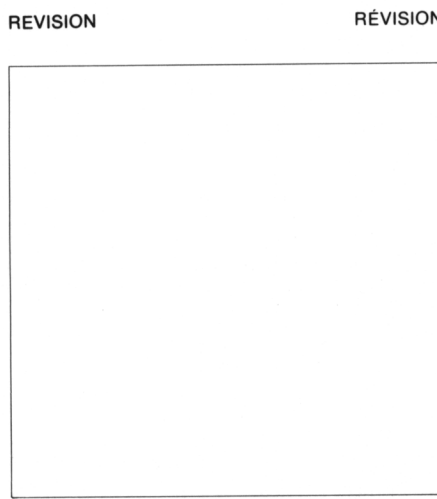
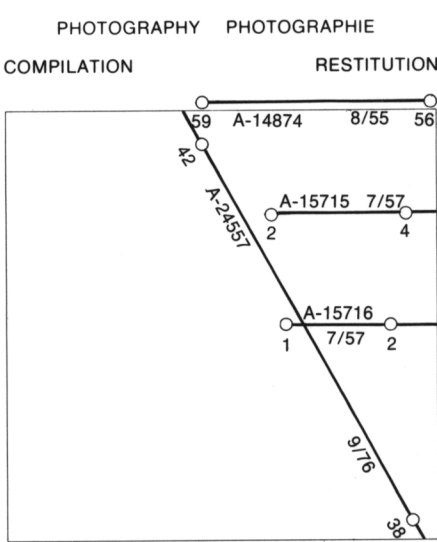


LEGEND - LÉGENDE

ROAD, HARD SURFACE, ALL WEATHER		ROUTE, SURFACE DURE, TOUS TEMPS
ROAD, LOOSE SURFACE		ROUTE, SURFACE DE GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD		CHEMIN DE CHARROI, ROUTE D'HIVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE		PISTE, LIGNE OUVERTE, PORTAGE
BUILT-UP AREA		AGGLOMERATION
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP		CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT, STATION, ARRÊT
BRIDGE		PONT
SEAPLANE BASE, ANCHORAGE		BASE, ANCRAGE D'HYDRAVIONS
HOUSE, BARN		MAISON, GRANGE
CHURCH, SCHOOL		ÉGLISE, ÉCOLE
POST OFFICE		BUREAU DE POSTE
TOWER, FIRE, RADIO		TOUR, FEU, RADIO
WELL: OIL, GAS		PUITS: PÉTROLE, GAZ
TANK: OIL, GASOLINE, WATER		RESERVOIR: PÉTROLE, ESSENCE, EAU
POWER TRANSMISSION LINE		LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE		MINE
CUTTING, EMBANKMENT		DÉBLAI, REMBLAI
GRAVEL PIT		CARRIÈRE DE GRAVIER
INTERNATIONAL, PROVINCIAL, BOUNDARY WITH MONUMENT		FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC BORNE, FRONTIÈRE
COUNTY, DISTRICT BOUNDARY		LIMITE DE COMTE, DE DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY		LIMITE DE CANTON, DE PAROISSE
DLS TOWNSHIP CORNER: SURVEYED, UNSURVEYED		COIN DE CANTON ARPENTÉ, NON ARPENTÉ (DLS)
DLS SECTION CORNERS		COINS DE SECTION (DLS)
MUNICIPALITY BOUNDARY		LIMITE DE MUNICIPALITÉ
RESERVE, PARK, ETC. BOUNDARY		LIMITE DE RÉSERVE, DE PARC, ETC.
HORIZONTAL SURVEY POINT		REPERE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION		REPERE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PRECISE: LAND, WATER		POINT COTE PRÉCIS SUR TERRE, SUR L'EAU
STREAM, SHORELINE, INDEFINITE		COURS D'EAU, RIVE, INDÉFINIE
DIRECTION OF FLOW		SENS DU COURANT
LAKE, INTERMITTENT LAKE, PONDS		LAC, LAC INTERMITTENT, ÉTANGS
FLOODED LAND		TERRES SUBMERGEES
MARSH, SWAMP (WOODED)		MARAIS, BOISÉ MARÉCAGEUX
DRY RIVER BED WITH CHANNELS		LIT DE RIVIÈRE ASSÈCHÉ AVEC CHENEAUX
STRING BOG		FONDRIÈRE À FILAMENTS
TUNDRA: LAKES IN TUNDRA, POLYGONS		TOUNDRA: LACS EN TOUNDRA, POLYGONES DE TOUNDRA
RAPIDS, FALLS, RAPIDS		RAPIDES, CHUTES, RAPIDES
FORESHORE FLATS, SAND IN WATER		ESTRANS, SABLE SOUS L'EAU
ROCK		ROCHER
DAM		BARRAGE
WHARF		QUAI
DITCH		FOSSE
CONTOURS		COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS		COURBES APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR		COURBE DE CUVETTE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE: LAND, WATER		POINT COTE, APPROXIMATIF, SUR TERRE, SUR L'EAU
ESKER		ESKER
SAND, SAND DUNES		SABLE, DUNES DE SABLE
PALSA BOG		FONDRIÈRE DE PALSE
WOODED AREA, FOREST		SURFACE BOISÉE, FORÊT
CLEARED AREA		ESPACE DÉNUDÉ, CLAIRIÈRE

GLOSSARY - GLOSSAIRE

MORaine MORaine



GRID ZONE DESIGNATION DESIGNATION DE LA ZONE	100,000 M. SQUARE IDENTIFICATION IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100,000 M.
18 V	UV

EXAMPLE OF METHOD USED TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES  
EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE POUR FIXER DES REPERES À 100 MÈTRES PRÈS

REFERENCE POINT  
POINT DE REPERE

CHURCH — ÉGLISE (as above) (ci-dessus)

EASTING: Read number on grid line immediately to left of point.  
LONGITUDE EST. Note le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du repère.

Estimate tenths of a square from this line eastward to point.  
Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction est.

NORTHING: Read number on grid line immediately below point.  
LATITUDE NORD. Note le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement en dessous du repère.

Estimate tenths of a square from this line northward to point.  
Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction nord.

GRID REFERENCE SAMPLE  
EXEMPLE DU QUADRILLAGE 975984

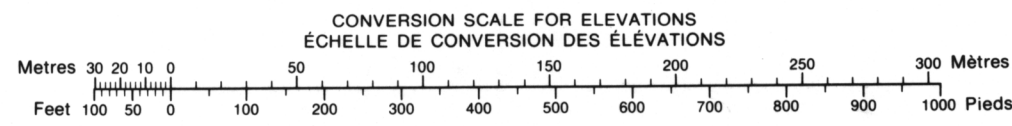
Nearest similar grid reference 100,000 metres (about 63 miles)  
La prochaine référence semblable est à 100,000 mètres (environ 63 miles)

34 K/4	34 K/3	34 K/2
	34 F/14 & 34 F/11	34 F/15
		34 F/10

ONE THOUSAND METRE  
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID  
ZONE 18  
QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES  
UNIVERSEL TRANSVERSE DE MERCATOR

The 1978 MAGNETIC BEARING is 22°47' (405 mi) WEST OF GRID NORTH.  
ANNUAL CHANGE DECREASING 9.0'  
GRID NORTH is 1°54' (34 miles) WEST OF TRUE NORTH for centre of map.

Le REPERE MAGNETIQUE en 1978 est à 22°47' (405 miles) OUEST DU NORD DU QUADRILLAGE.  
VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 9.0'  
NORD DU QUADRILLAGE est 1°54' (34 miles) à l'ouest du NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.



NOTE: OFF-SHORE ISLANDS LIE WITHIN THE DISTRICT OF KEEWATIN, N.W.T.

NOTE: LES ÎLES DU LARGE FONT PARTIE DU DISTRICT DE KEEWATIN, T.N.-O.

COTTER ISLAND  
34 F/14 & 34 F/11  
EDITION 1

PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH,  
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES,  
OTTAWA, 1979. INFORMATION CURRENT AS OF 1957.

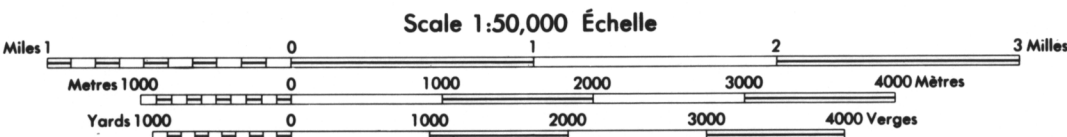
COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE,  
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA,  
OR YOUR NEAREST MAP DEALER.

© 1979 HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA.  
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES.

INFORMATION CONCERNING LOCATION AND PRECISE  
ELEVATION OF BENCH MARKS CAN BE OBTAINED BY  
WRITING TO THE GEODETIC SURVEY, SURVEYS AND  
MAPPING BRANCH, OTTAWA.

ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL  
CONTOUR INTERVAL..... 20 METRES

NORTH AMERICAN DATUM 1927  
TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION



COTTER ISLAND  
QUÉBEC - NORTHWEST TERRITORIES

ÉLEVATIONS EN MÈTRES AU-DESSUS DU NIVEAU MOYEN DE LA MER

ÉQUIDISTANCE DES COURBES ..... 20 MÈTRES

SYSTÈME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1927

PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

ON PEUT OBTENIR DES RENSEIGNEMENTS SUR LE LIEU  
ET L'ALTITUDE EXACTE, DES REPERES DE NIVELLEMENT  
EN ÉCRIVANT AUX LEVÉS GÉODÉSQUES, DIRECTION DES  
LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, OTTAWA.

ÉTABLIE PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTO-  
GRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RES-  
SOURCES, OTTAWA, EN 1979. RENSEIGNEMENTS À JOUR EN 1957.

CES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU  
CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RES-  
SOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR LE PLUS PRÈS.

© 1979 SA MAJESTÉ LA REINE DU CHEF DU CANADA,  
MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES.